

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1952-1953.

SEANCE DU 3 JUIN 1953.

Rapport de la Commission de l'Instruction publique chargée d'examiner le projet de loi relatif à l'application aux Belges de certaines dispositions de la convention internationale du 26 juin 1948 pour la protection des œuvres littéraires et artistiques.

Présents : MM. BOUWERAERTS, Président ; CROMMEN, DELOR, DELPORT, Mme LAMBOTTE, MM. LEYNEN, LEYSEN, MAZEREEL, NEEFS, VAN DER MEULEN et le Baron NOTHOMB, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans son rapport à la Commission des Affaires étrangères sur le projet de loi d'approbation de la convention du 26 juin 1948, M. Buisseret avait signalé la nécessité du présent projet dont le Gouvernement a bien voulu récemment, à la demande de l'Intergroupe des Intérêts Intellectuels, presser le dépôt.

Le projet de loi est simple et nécessaire, et n'a guère besoin de commentaires. Il suffit de savoir que jusqu'à présent la convention internationale du 26 juin 1948 pour la protection des œuvres littéraires et artistiques ne profitait pas aux Belges en Belgique lorsque ses dispositions leur sont plus favorables que celles des lois nationales.

Deux exemples :

1. Les reproductions photographiques ne sont protégées en Belgique que dans la mesure où elles ont un caractère artistique. Au contraire, la Convention de Berne protège les reproductions photographiques quelles qu'elles soient.

2. Lorsque la loi de 1886 sur la propriété artistique a été votée il n'était évidemment pas question de pro-

R. A 4626.

Voir :

Document du Sénat :

224 (Session de 1952-1953) : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1952-1953.

VERGADERING VAN 3 JUNI 1953.

Verslag van de Commissie van Openbaar Onderwijs belast met het onderzoek van het wetsontwerp betreffende de toepassing op Belgen van zekere bepalingen der internationale overeenkomst van 26 Juni 1948 voor de bescherming van kunst- en letterkundige werken.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

In zijn verslag aan de Commissie van Buitenlandse Zaken over het wetsontwerp tot goedkeuring van de overeenkomst van 26 Juni 1948, heeft de h. Buisseret de noodzakelijkheid in het licht gesteld van dit ontwerp, dat na verzoek van de Intergroep der Intellectuele Belangen op welwillend aandringen van de Regering met bekwame spoed werd ingediend.

Het wetsontwerp is eenvoudig en noodzakelijk ; het behoeft weinig of geen commentaar. Het volstaat er aan te herinneren, dat op grond van de internationale overeenkomst van 26 Juni 1948 voor de bescherming van kunst- en letterkundige werken, de Belgen in België tot nog toe het voordeel niet genoten van die bepalingen welke gunstiger waren dan de nationale wetten.

Twee voorbeelden :

1. De fotografische reproducties zijn in België slechts beschermd voor zover zij een artistiek karakter hebben. De overeenkomst van Bern daarentegen beschermt alle fotografische reproducties.

2. Toen de wet van 1886 op het auteursrecht werd goedgekeurd, was er natuurlijk geen spraak van de

R. A 4626.

Zie :

Gedrukt Stuk van de Senaat :

224 (Zitting 1952-1953) : Wetsontwerp.

téger la reproduction par cinéma ou par télévision. La Convention de Berne prévoit la protection des œuvres transmises par la voie du cinéma ou par la télévision. Les Belges dorénavant pourront profiter de cette protection.

La Commission de l'Instruction Publique a estimé à l'unanimité qu'il y avait lieu de le voter au plus vite.

Le présent rapport a été voté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

Baron P. NOTHOMB.

Le Président,

A. BOUWERAERTS.

reproductie door middel van bioscoop of televisie. De overeenkomst van Bern nu voorziet in de bescherming van de via bioscoop of televisie verspreide werken. Voortaan zullen ook de Belgen die bescherming genieten.

De Commissie van Openbaar Onderwijs is van mening, dat het ontwerp ten spoedigste moet worden aangenomen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

Baron P. NOTHOMB.

De Voorzitter,

A. BOUWERAERTS.